



Българска Асоциация на възпитаниците на френското Национално училище по
Администрация (ЕНА),
Дипломатически институт – Министерство на Външните работи
Европейски институт & Френски институт в България

*Ви канят на
Научен семинар* на тема

***БЪЛГАРО-ФРЕНСКИТЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКИ ОТНОШЕНИЯ
ПРЕЗ СРАВНИТЕЛНИЯ ПРОЧИТ НА ДИПЛОМАТИЧЕСКИТЕ АРХИВИ
(1944 –1950)***

10 юли 2014, от 10 до 13 ч.

в зала Славейков на Френския институт в България, пл. Славейков 3, София

Вход свободен, симултанен превод български/френски език

Модератор: Любов Панайотова, Директор на фондация Европейски институт

10.00 – 10.15 *Откриване*

Н.Пр. Ксавие Лапер дьо Кабан, посланик на Франция в България

10.15 – 10.25 *Вместо уводни коментари*

Райна Карчева

10.30 – 10.50 *Френско-българските дипломатически отношения между 1944 и 1950 година. Френски прочит:*

Мари – Кристин Кеслер

10.50 -11.10 *Българо-френските дипломатически отношения (1944-1947). Български прочит.*

Мона Фосколо

11.10 – 11.30 *Правна рамка, свързана с дейността на Френските Дипломатически архиви*

Ирина Григорова

11.30 – 11.50 *Българско законодателство, регламентиращо дейността архивите*

Мартин Иванов

11.50 – 12.10 *Прочит на архивите (Франция – България 1945)*

Райна Карчева

12.10 – 12.30 *Прочит на архивите (Великобритания)*

Димитър Димитров

12.30 – 13.00 *Въпроси § Отговори*

Заклучение



L'Association bulgare des anciens élèves de l'École Nationale de l'Administration,
L'Institut Diplomatique auprès du Ministre des Affaires étrangères,
L'Institut Européen & l'Institut Français de Bulgarie

vous invitent à une

Journée d'études, le 10 juillet 2014, de 10 h 00 à 13 h 00

Salle Slaveykov, Institut Français de Bulgarie, 3 place Slaveykov

Entrée libre, traduction simultanée français/ bulgare

***LES RELATIONS DIPLOMATIQUES FRANCO-BULGARES
À TRAVERS LES ARCHIVES (1944 – 1950)***

Modérateur : Lubov Panaytova, Directeur, Fondation Institut Européen

10.00 – 10.15 : *Ouverture*

S.E.M. Xavier Lapeyre de Cabanes, Ambassadeur de France en Bulgarie

10.15- 10.25 : *Introduction*

Rayna Karcheva

10.30 – 10.50 : *Les relations franco-bulgares entre 1944 et 1950*

Marie-Christine Kessler

10.50 – 11.10 : *Les relations diplomatiques bulgare-française (1944-1947)*

Mona Foscolo

11.10 – 11.30 : *Les archives diplomatiques françaises, cadre légal*

Irina Grigorova

11.30 – 11.50 : *Les archives diplomatiques bulgares, cadre légal*

Martin Ivanov

11.50 – 12.10 : *Un regard sur les archives françaises, 1945*

Rayna Karcheva

12.10 – 12.30 : *Un regard sur les archives britanniques*

Dimitar Dimitrov

12.30 – 13.00 : *Questions & Réponses*

Conclusion